

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Y Soft Corporation, a.s.



Номер редакции лицензионного соглашения:	Ред. 6
Дата вступления в силу данного Лицензионного соглашения:	19.07.2016 г.
Дата публикации этой версии Лицензионного соглашения:	19.07.2016 г.

Условия лицензии, приведенные в данном документе, имеют обязательную силу для всех пользователей любого программного обеспечения, которое разрабатывается или другим образом предоставляется компанией **Y Soft Corporation, a.s.**, зарегистрированной в Торговом реестре муниципального суда Праги в разделе B, номер запись 16279, ИД: 26197740, юридический адрес Prague 3, U Knezske louky 2151/18, почтовый индекс: 13000 (далее «**Компания**»), независимо от метода предоставления программного обеспечения.

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1 Лицензиат

Лицо, получающее конкретную Лицензию на программное обеспечение, состоящее из модулей и/или компонентов (если есть), которые определены следующим образом: (i) в соответствующем Лицензионном свидетельстве, выданном Компанией или созданном с помощью ее Системы активации лицензий; или (ii) любым другим определяемым Компанией способом.

1.2 Программное обеспечение Компании

Все программное обеспечение, которое лицензируется непосредственно Компанией, или, в зависимости от ситуации, все программное обеспечение, в отношении которого Компания может на основании любых других прав предоставлять Лицензии потенциальным Лицензиатам.

1.3 Лицензионное программное обеспечение

Программное обеспечение Компании, Лицензия на которое предоставляется конкретному Лицензиату, имеющее актуальную версию на момент предоставления Лицензии, в том объеме, который устанавливается в Лицензионном свидетельстве или этом Лицензионном соглашении.

1.4 Программное обеспечение NFR

Версия Программного обеспечения Компании, помеченная как «не для продажи» или NFR, которая обладает всей функциональностью соответствующего Программного обеспечения Компании, но может использоваться только в рекламных целях, а именно для презентации или обучения использованию.

1.5 Пробная версия программного обеспечения

Версия Программного обеспечения Компании, которая помечена как «Пробная» и (i) обладает всей функциональностью, но может использоваться только в течение ограниченного периода времени, либо (ii) может использоваться неограниченное время, но обладает ограниченной функциональностью. Пробная версия программного обеспечения может использоваться только конечными пользователями для оценки соответствующего Программного обеспечения Компании.

1.6 Лицензия

Предоставляемое Компанией Лицензиату неисключительное право использования Лицензионного программного обеспечения и Сопутствующей документации в ограниченной области деловой деятельности Лицензиата в соответствии с данным Лицензионным соглашением, а также, если применимо, в степени, определенной в Лицензионном свидетельстве, и в течение периода времени, установленного в Лицензионном свидетельстве.

1.7 Лицензия на аутсорсинг

Лицензия, по которой Лицензиат получает право оказывать услуги третьим лицам посредством использования Лицензионного программного обеспечения.

1.8 Лицензия на подписку

Лицензия, предоставляемая в виде подписки на программное обеспечение, то есть на определенный период времени, который можно продлить посредством оплаты очередных Лицензионных сборов.

1.9 Лицензионное свидетельство

Свидетельство, выдаваемое Компанией конкретному Лицензиату с целью предоставления Лицензии такому Лицензиату. Лицензионное свидетельство содержит, в

частности, (i) дату выдачи Лицензии, (ii) отдельные модули и компоненты или их количество, на использование которых предоставляется право (например, число серверов, кластеров, терминалов и подключенных устройств), и другие параметры лицензии, если применимо, (iii) период времени, в течение которого Лицензиату разрешается использовать предоставленную Лицензию, (iv) ссылку на текущую версию Лицензионного соглашения, в котором приводятся условия предоставления Лицензии Лицензиату. Компания оставляет за собой право устанавливать и/или периодически обновлять условия выдачи и/или распространения Лицензионных свидетельств, а именно касающиеся доступных каналов распространения, методов активации и проверки подлинности Лицензий. В частности, Лицензионные свидетельства могут выдаваться (в зависимости от соглашения между Лицензиатом/Партнером и Компанией) в виде бумажного документа или формироваться Системой проверки подлинности лицензий Компании на основании активации Лицензии электронными средствами.

1.10 Авторизованный партнер компании

Компания, уполномоченная Компанией для распространения, внедрения и обслуживания Программного обеспечения Компании.

1.11 Лицензионный сбор

Сбор, который Лицензиат обязуется напрямую или опосредованно (через Авторизованного партнера) выплачивать Компании за Лицензию. Лицензионный сбор выплачивается в сумме, которая зависит от текущей действующей рекомендованной производителем розничной цены (MSRP) Компании на Лицензионное программное обеспечение, если между Лицензиатом и Компанией не согласована другая сумма Лицензионного сбора. Некоторое Программное обеспечение может предоставляться Компанией бесплатно.

1.12 Сопутствующая документация

В отношении Лицензионного программного обеспечения это все материалы, документы, технические характеристики, технические руководства, руководства пользователя, диаграммы, описания файлов и другие письменные данные (независимо от того, в электронном или бумажном виде представлена такая документация), которые описывают функциональность и использование такого Лицензионного программного обеспечения и находятся в открытом доступе либо другим образом предоставляются Клиентам для использования вместе с соответствующим Лицензионным программным обеспечением.

1.13 Поддержка программного обеспечения

Дополнительная услуга, предоставляемая Лицензиату Компанией или ее Авторизованными партнерами на условиях отдельного соглашения о поддержке программного обеспечения.

2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

2.1 Предмет лицензии

В зависимости от ситуации, при выдаче Лицензионного свидетельства или принятии Лицензиатом этого Лицензионного соглашения Лицензиат получает Лицензию на устанавливаемых в этом документе условиях и положениях.

2.2 Право на использование Лицензионного программного обеспечения

Компания заявляет, что она имеет право на предоставление Лицензии на Лицензионное программное обеспечение. Обе договаривающиеся стороны признают, что в соответствии с данным документом Лицензиат не получает и не получит прав собственности в отношении Лицензионного программного

обеспечения и что Лицензиат получает только те права в отношении Лицензионного программного обеспечения, которые указаны в действительном на текущий момент Лицензионном соглашении Компании.

В тех случаях, когда в состав Программного обеспечения Компании входят программные продукты третьих лиц (например, библиотеки программ, компоненты программных средств и т. д.), в отношении которых могут действовать собственные условия лицензии, Компания обязуется предоставить Лицензиату как минимум простое, неисключительное и не подлежащее передаче право на использование таких программных пакетов для обеспечения работы Лицензионного программного обеспечения на тех условиях и в том объеме, которые устанавливаются в документе с Условиями использования программного обеспечения третьих лиц, являющемся неотъемлемой частью Лицензионного соглашения и доступном на следующей веб-странице: <https://www.ysoft.com/en/support-services/third-party-software-terms-and-conditions>.

2.3 Ограниченная действительность Лицензии; отзыв; отключающий код

Пока Компания не получит от Лицензиата Лицензионный сбор в полном объеме за предоставление Лицензии, Лицензиат имеет лишь временное право на использование Лицензионного программного обеспечения до момента полной и своевременной выплаты Лицензионного сбора (если таковой подлежит выплате в отношении указанного Программного обеспечения) и Компания может по своему усмотрению реализовать временный и зависящий от условий характер работы Лицензионного программного обеспечения с помощью соответствующих технических мер, включая активацию кода отключения доступа (см. ниже) в Лицензионном программном обеспечении.

Компания также имеет право прекратить действие Лицензии с немедленным вступлением в силу такого прекращения, если Лицензионный сбор за использование Лицензионного программного обеспечения (если таковой подлежит выплате) не поступает на банковский счет Компании в течение надлежащего периода и в полном объеме, независимо от причины. В таком случае Лицензиат обязуется (i) вернуть всю Сопутствующую документацию к Лицензионному программному обеспечению, а также все носители с установочными файлами; (ii) по запросу Компании предоставить письменное свидетельство уничтожения всех резервных установленных копий или установочных файлов Лицензионного программного обеспечения; (iii) не использовать Лицензионное программное обеспечение каким-либо образом; (iv) разрешить представителям Компании проверить исполнение этих обязательств.

Лицензионное программное обеспечение может содержать компьютерный код, способный автоматически прекратить надлежащую работу или функционирование Лицензионного программного обеспечения или его компонентов. Такой отключающий код может активироваться, если: (i) Компания не получает полную сумму Лицензионного сбора; (ii) Компании отказывают в предоставлении обоснованного доступа к Лицензионному программному обеспечению для периодического сброса такого кода (если применимо); (iii) Лицензиат нарушил данное Лицензионное соглашение либо (iv) истек срок действия Лицензии или она была аннулирована.

2.4 Невозможность переуступки Лицензии

Если в данном Лицензионном соглашении явно не указано иное, Лицензия на Лицензионное программное обеспечение предоставляется Лицензиату исключительно для внутреннего использования в деловых целях. Лицензиат не имеет права без предварительного письменного

согласия со стороны Компании возмездно или безвозмездно, в качестве ответной услуги или платежа передавать права и обязанности, связанные с предоставленной Лицензией, либо сублицензировать, передавать в аренду, временное пользование или другим образом предоставлять Лицензионное программное обеспечение или использовать его в качестве финансового поручительства или залога в связи с обязательствами Лицензиата или любого другого лица.

2.5 Изменения лицензии

Лицензиат не имеет права использовать Программное обеспечение Компании в объеме, превышающем установленный Лицензией (например, для большего числа пользователей, терминалов или серверов и т. д.), либо использовать Лицензию способом, отличным от установленного в настоящем документе (например, в качестве конечной Лицензии для серверов), без предварительного письменного (либо подтвержденного электронным способом в случае применения процедуры электронной активации Лицензии) согласия Компании (что ведет к превышению объема Лицензионного свидетельства) и без уплаты дополнительных Лицензионных сборов на основании действительного прейскуранта Компании. Если Лицензиат использует любое Программное обеспечение Компании способом или в объеме, отличающемся от разрешенного по настоящему Лицензионному соглашению, без предварительного письменного согласия Компании, то Лицензиат обязуется выплатить Компании предусмотренный договором штраф, равный двойному Лицензионному сбору за Лицензию на Программное обеспечение Компании, которая потребовалась бы Лицензиату для использования Программного обеспечения в той степени и с той целью, которые фактически имеют место. Оплата указанного штрафа, предусмотренного договором, не влияет на право Компании прекратить действие любой Лицензии, предоставленной Лицензиату, без

предоставления Лицензиату возможности получить какое-либо возмещение за ранее оплаченные Лицензионные сборы.

2.6 Копирование лицензионного программного обеспечения

Лицензиат имеет право сделать одну резервную копию установочных дисков/файлов для Лицензионного программного обеспечения и/или самого Лицензионного программного обеспечения, если в результате обоснованного запроса Компания не утвердила иное число резервных копий. Лицензиат не может использовать резервную копию Лицензионного программного обеспечения в своей обычной деятельности, для обучения или демонстрации. Лицензиат соглашается пометить резервную копию фразой, в которой говорится о правах интеллектуальной собственности Компании и о том, что эта копия является резервной, а также идентификационными метками, на которых указывается период предоставления Лицензии. За исключением резервной копии Лицензиат не имеет права делать копии Лицензионного программного обеспечения в каких-либо целях.

2.7 Изменение Лицензионного программного обеспечения

Лицензиат не имеет права изучать технологию, декомпилировать или дизассемблировать Лицензионное программное обеспечение или любое другое программное обеспечение Компании, а также не имеет права восстанавливать исходный код Лицензионного программного обеспечения или любого другого программного обеспечения Компании. Если такое ограничение не допускается регулирующим законодательством, то подобные действия разрешены в минимальной степени и целях, разрешенных регулирующим законодательством.

2.8 Нарушение прав в отношении Лицензионного программного обеспечения

Лицензиат обязуется незамедлительно проинформировать Компанию о любых случаях, когда ему становится известно о нарушении прав Компании в отношении Программного обеспечения Компании и, в частности, Лицензионного программного обеспечения, а также предоставить Компании необходимую помощь в подаче иска Компании в связи с нарушением прав в отношении Программного обеспечения Компании.

2.9 Гарантии

Компания гарантирует, что Лицензионное программное обеспечение будет работать в течение 90 дней со дня установки в соответствии с характеристиками, указанными в Сопутствующей документации, при условии, что i) работа программного обеспечения не конфликтует с какими-либо другими приложениями, которые используются Лицензиатом, или с ИТ-средой Лицензиата, ii) оно используется в соответствии с Сопутствующей документацией; iii) оно было правильно установлено лицом, имеющим для этого соответствующую квалификацию (например, техническим специалистом Компании или Авторизованного партнера компании), iv) оно надлежащим образом используется в соответствии с характеристиками и назначением Лицензионного программного обеспечения.

Так как Лицензионное программное обеспечение является современным продуктом компьютерных технологий и в настоящее время невозможно проверить и отследить все возможные варианты использования данного программного обеспечения, Лицензиат настоящим признает, что ввиду изменчивости элементов среды и непрерывного развития технической инфраструктуры, в которой работает Лицензионное программное обеспечение и с которыми оно сосуществует,

Компания не может гарантировать безусловное отсутствие ошибок в Лицензионном программном обеспечении. Тем не менее в соответствии с условиями Поддержки программного обеспечения, действующими для соответствующей Лицензии (активированной автоматически или другим образом), Компания обязуется приложить максимум усилий, чтобы устранить любые выявленные ошибки, аномалии или повторяющиеся проблемы, о которых Лицензиат сообщает Компании, или обойти их посредством предоставления (на свое усмотрение и в зависимости от серьезности ошибки) одноразовых исправлений или регулярного обслуживания (в виде накопительных обновлений, пакетов исправлений или новых версий) для всех имеющих на это право пользователей соответствующей версии Лицензионного программного обеспечения. Настоящим Компания также оставляет за собой право удовлетворения гарантийной рекламации посредством предоставления Лицензии на последнюю версию Лицензионного программного обеспечения с соответствующей функциональностью. На период предоставляемой гарантии поддержка соответствующей версии Лицензионного программного обеспечения также предоставляется через Авторизованных партнеров компании.

Настоящим Компания оставляет за собой право периодически выпускать исправления для любого Программного обеспечения Компании с целью устранения дефектов или ограниченной функциональности любого Программного обеспечения Компании. Лицензиат может требовать реализации каких-либо прав из предоставляемой гарантии, только если он установил такие исправления (накопительные обновления, одноразовые исправления и/или регулярные обновления).

Лицензиат также не получает никаких прав по гарантии, если Лицензиат не предоставляет Авторизованному партнеру компании или

представителю Компании соответствующую помощь, необходимую для определения причин и следствий заявленного дефекта, а также соответствующую помощь, необходимую для его устранения.

Лицензиат обязуется предъявлять гарантийную рекламацию (то есть требование устранить дефект в Лицензионном программном обеспечении) через Авторизованного партнера компании, который поставил либо в определенных случаях внедрил Лицензионное программное обеспечение.

Устанавливаемая в рамках настоящего документа гарантия не распространяется на Программное обеспечение, предоставляемое бесплатно.

2.10 Использование более новых версий программного обеспечения Лицензиатом

Если иное явно не указано в данном Лицензионном соглашении, Лицензиат может использовать Лицензионное программное обеспечение только в версии, указанной в Лицензионном свидетельстве, со следующими исключениями:

- (i) в соответствии с условиями Поддержки программного обеспечения, действительной для предоставленной Лицензии (активированной автоматически или другим образом), Лицензиат может использовать более новые версии Лицензионного программного обеспечения, выпущенные Компанией в течение действия Поддержки программного обеспечения;
- (ii) если Компания решает заменить версию Лицензионного программного обеспечения, указанную в Лицензионном свидетельстве, на новую в результате исправления дефекта такой версии, то Лицензиат может использовать только такую замещающую версию Лицензионного

программного обеспечения, выпущенную Компанией для этой цели.

2.11 Обязательства, возникающие в результате работы Лицензионного программного обеспечения

Лицензионное программное обеспечение должно работать и использоваться только в рамках осуществления деятельности Лицензиата, под его наблюдением и под его ответственность. Лицензиат несет исключительную ответственность за (а) оценку и анализ эффективности Лицензионного программного обеспечения в соответствии со своими требованиями; (б) гарантию надлежащего использования Лицензионного программного обеспечения в отношении своих сотрудников и вычислительных ресурсов; (в) обеспечение того, что все компьютерные программы и оборудование, используемые вместе с Лицензионным программным обеспечением, не имеют дефектов, негативно влияющих на функциональность и работу Лицензионного программного обеспечения; (г) установление надлежащего рабочего контроля и процедур внутри организации Лицензиата; (д) подготовку или внедрение планов устранения неисправностей, включая замену и меры предосторожности (в том числе регулярное и адекватное резервное копирование данных, безопасность передачи данных, защиту данных и избыточность критически важных систем); (е) работу программного обеспечения в соответствии с законодательством, регулирующим обращение с личными и/или конфиденциальными данными.

2.12 Ответственность

В степени, допустимой применимым законодательством, Компания не несет ответственности за любой прямой или опосредованный ущерб (включая помимо прочего ущерб в виде убытков от сделок, налоговые взыскания или другие платежи в пользу административных органов, потерю

прибыли, ущерб для деловых отношений, а также потерю или повреждение данных), возникающий на стороне Лицензиата или других лиц, которым Лицензиат оказывает услуги, в результате использования Лицензионного программного обеспечения в соответствии с содержимым соответствующей Лицензии или в результате использования Лицензионного программного обеспечения. Это также относится к случаям, когда Компанию заранее уведомляют о возможности возникновения такого ущерба. Ни в каких случаях ответственность Компании перед Лицензиатом или любыми третьими лицами, возникающая в результате использования Программного обеспечения Компании, не превышает Лицензионного сбора, уплаченного Лицензиатом за использование Лицензионного программного обеспечения, и такая ответственность покрывает все требования Лицензиата по поводу ущерба к Компании, возникающие в результате предоставления Лицензии на Лицензионное программное обеспечение и его использования Лицензиатом. Компания также не несет ответственности за любой ущерб, вызванный (i) действиями третьих лиц или оказываемыми ими услугами; (ii) использованием другого программного обеспечения; (iii) ненадлежащим обслуживанием Лицензионного программного обеспечения (включая, помимо прочего, установку доступных исправлений), включая любой ущерб, вызванный другим поставленным программным обеспечением или оказанными услугами Авторизованных партнеров компании.

2.13 Начало и прекращение действия Лицензии

Лицензия вступает в силу с даты, когда Лицензиат принимает условия Лицензионного соглашения Компании, например, посредством нажатия кнопки «Принять» в соответствующем описании. Прекращение/окончание срока действия Лицензии наступает в конце периода времени, на который она предоставлялась. Компания может прекратить действие Лицензии, если Лицензиат нарушает данное

Лицензионное соглашение Компании. Независимо от способа прекращения действия Лицензии, положения подразделов 2.7, 2.8 и 2.11 сохраняют юридическую силу после прекращения или окончания срока действия Лицензии.

ОСОБЫЕ ВИДЫ ЛИЦЕНЗИИ

В том случае, если это применимо, а также в зависимости от типа приобретенной Лицензии, следующие положения превалируют над другими общими положениями Лицензии.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ NFR

3.1 Лицензионный сбор

Лицензия на использование Программного обеспечения NFR предоставляется бесплатно, то есть Лицензиат не обязан выплачивать Компании Лицензионный сбор за лицензию на использование Программного обеспечения NFR.

3.2 Отсутствие гарантий и поддержки программного обеспечения

В отношении Программного обеспечения NFR Компания не предоставляет никаких гарантий и не делает никаких заявлений в связи с работой или функциональностью такого Программного обеспечения NFR. Компания также не предоставляет Поддержку для Программного обеспечения NFR.

Лицензиат может использовать Программное обеспечение NFR только в предоставленной ему версии, при этом в течение срока действия Лицензии Лицензиат имеет право на получение обновлений.

3.3 Прекращение действия лицензии

Компания имеет право по собственному усмотрению прекратить действие Лицензии на использование Программного обеспечения NFR с немедленным вступлением в силу такого решения и без каких-либо средств защиты права для Лицензиата.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОБНОЙ ВЕРСИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

4.1 Лицензионный сбор

Лицензия на использование Пробной версии программного обеспечения предоставляется бесплатно, следовательно, Лицензиат не обязан выплачивать Компании Лицензионный сбор за лицензию на использование Пробной версии программного обеспечения.

4.2 Отсутствие гарантий и поддержки программного обеспечения

В отношении Пробной версии программного обеспечения Компания не предоставляет никаких гарантий и не делает никаких заявлений в связи с работой или функциональностью такой Пробной версии программного обеспечения. Компания также не предоставляет Поддержку для Пробной версии программного обеспечения.

Лицензиат может использовать Пробную версию программного обеспечения только в предоставленной ему версии, при этом в течение срока действия Лицензии Лицензиат имеет право на получение обновлений.

4.3 Прекращение действия лицензии

Лицензиат может использовать Пробную версию программного обеспечения только в

течение ограниченного периода времени (обычно три месяца), как установлено в соответствующем Лицензионном свидетельстве, по истечении которого Компания имеет право по своему усмотрению прекратить действие Лицензии на использование Пробной версии программного обеспечения с немедленным вступлением в силу без каких-либо средств защиты права для Лицензиата, даже если Лицензия на использование Пробной версии программного обеспечения технически не ограничивается заданным периодом времени, как определяется в разделе 1.5.

5. ЛИЦЕНЗИЯ НА АУТСОРСИНГ

5.1 Лицензионное свидетельство

В дополнение к сведениям из подраздела 1.9 выше Лицензионное свидетельство содержит сведения о лицах, которым может оказывать услуги Лицензиат посредством использования Лицензионного программного обеспечения.

5.2 Область действия Лицензии

Если Лицензиату предоставляется Лицензия на аутсорсинг, он имеет право оказывать услуги третьим лицам посредством использования Лицензионного программного обеспечения, но только таким третьим лицам, которые указаны в Лицензионном свидетельстве.

5.3 Ответственность Лицензиата

Если Лицензиату предоставляется Лицензия на аутсорсинг, он продолжает нести всю ответственность за все действия, предусмотренные подразделом 2.11 выше, в отношении лиц, которым оказываются услуги посредством использования Лицензионного программного обеспечения.

6. ЛИЦЕНЗИЯ НА ПОДПИСКУ

6.1 Использование более новых версий

В дополнение к исключениям, приведенным в подразделе 2.10, Лицензиат также может использовать более новые версии Лицензионного программного обеспечения, которые Компания выпускает в течение срока действия подписки на программное обеспечение, но только до конца такого периода.

6.2 Срок действия Лицензии и прекращение действия

Срок действия Лицензии истекает в конце периода подписки на Лицензионное программное обеспечение. До такого истечения Лицензиат может продлевать Лицензию, оплачивая соответствующий Лицензионный сбор Компании. В таком случае Лицензия продлевается на период, за который уплачивается Лицензионный сбор. Лицензию можно периодически продлевать по вышеописанной процедуре.

7. ПРАВА ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЛИЦЕНЗИАТА И ИЗМЕНЕНИЯ ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ

7.1 Лицензиат, который приобрел Лицензии у Компании до даты вступления в силу настоящей версии Лицензионного соглашения:

- (i) может использовать Лицензионное программное обеспечение в соответствии с условиями лицензирования, действовавшими на момент выдачи соответствующей Лицензии, но
- (ii) имеет право выбрать и принять настоящую версию, уведомив Компанию в письменном виде о своем намерении и готовности принять настоящую версию Лицензионного

соглашения как имеющую обязательную силу (напрямую или через Авторизованных партнеров компании и всегда со ссылкой на текущую версию настоящего документа).

7.2 Лицензиат может использовать Лицензионное программное обеспечение в соответствии с условиями лицензирования (условия Лицензионного соглашения), действовавшими на момент выдачи Лицензионного свидетельства, до (i) истечения срока действия Лицензии, указанного в Лицензионном свидетельстве, для Лицензии на подписку; (ii) обновления Лицензионного программного обеспечения для Лицензии, приобретенной на определенный или неопределенный период. После продления подписки или обновления Лицензионного программного обеспечения Лицензиат принимает Лицензионное соглашение (либо условия лицензии), действительное на момент такого продления или обновления.

8. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, ЮРИСДИКЦИЯ И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

8.1 Настоящее Лицензионное соглашение должно регулироваться, толковаться и применяться в соответствии с законами Чешской Республики.

8.2 Любые споры, возникающие в результате данного Лицензионного соглашения или в связи с ним, должны разрешаться с окончательным вступлением в законную силу Арбитражным судом при Палате торговли и сельского хозяйства Чешской Республики согласно ее Правилам с участием трех арбитров согласно Правилам Арбитражного суда. Судебное производство должно осуществляться в Праге на английском языке.

8.3 Настоящее Лицензионное соглашение не регулируется нормами коллизионного права какой-либо юрисдикции или Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров, применение которых явно исключается.

Y Soft Corporation, a.s.
